

Nº Identificación del hogar											Nº de identificación de la persona			
1	5	0									0			

Fecha entrevista: / /

Nº de identificación del entrevistador: _____

Nombre del entrevistado: _____

"50 y más en Europa"

Encuesta de salud, envejecimiento y jubilación en Europa

Cuestionario auto-administrado para entrevistados de 65 y más años

C

Cómo RELLENAR este cuestionario

La mayoría de las preguntas de las páginas siguientes pueden responderse marcando la casilla que se encuentra debajo o al lado de la respuesta correspondiente.

Por favor, marque UNA (1) casilla:

Correcto o

Incorrecto

Por favor, vaya pregunta por pregunta.

Cómo DEVOLVER este cuestionario

Si el entrevistador se encuentra todavía en su domicilio cuando haya completado el cuestionario, por favor, entréguéselo a él o a ella. Si no, por favor, envíe el cuestionario relleno en el sobre prefranqueado tan pronto como le sea posible. *Si necesita un sobre nuevo, por favor llame a DEMOSCOPIA al número de teléfono gratuito 900 50 63 64.*

POR FAVOR, COMIENCE EL CUESTIONARIO CON LA PREGUNTA 1 DE LA PÁGINA SIGUIENTE

**TODAS SUS RESPUESTAS SON ABSOLUTAMENTE CONFIDENCIALES.
GRACIAS DE NUEVO POR SU COLABORACIÓN.**

A continuación le haremos unas preguntas referentes a su estado de salud. (Escoja una de las cinco respuestas para cada pregunta).

1. En general, durante los últimos 30 días, ¿cuánta molestia o dolor físico ha tenido Ud.?

Ninguno	Leve	Moderado	Alto	Extremo
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

2. Durante los últimos 30 días, ¿qué grado de trastorno del sueño ha tenido Ud.?

Ninguno	Leve	Moderado	Alto	Extremo
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

3. En general, durante los últimos 30 días, ¿qué grado de dificultad ha tenido Ud. para moverse?

Ninguno	Leve	Moderado	Alto	Extremo
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

4. En general durante los últimos 30 días ¿qué grado de dificultad ha tenido Ud. para concentrarse o recordar cosas?

Ninguno	Leve	Moderado	Alto	Extremo
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

5. Durante los últimos 30 días, ¿qué grado de dificultad ha tenido Ud. por no poder respirar?

Ninguno	Leve	Moderado	Alto	Extremo
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

6. En general durante los últimos 30 días ¿qué grado de dificultad ha tenido Ud. por encontrarse triste, decaído o deprimido?

Ninguno	Leve	Moderado	Alto	Extremo
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

Ahora le leeré algunos ejemplos de personas con problemas de salud serios y menos serios. Quisiéramos saber cómo evalúa Ud. la salud de esas personas. Al hacer la valoración piense en la persona como alguien de su misma edad, entorno y experiencia.

(Escoja una de las cinco respuestas para cada pregunta)

7. Una vez al mes, Pablo una sufre jaqueca. Se alivia tomando una pastilla. Mientras sufre la jaqueca puede continuar con sus asuntos cotidianos.

En su opinión, ¿cuánta molestia o dolor físico tiene Pablo?

Ninguno	Leve	Moderado	Alto	Extremo
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

8. Alicia concilia el sueño con facilidad por la noche, pero dos veces por semana se despierta en mitad de la noche y no consigue volver a dormirse.

En su opinión, ¿qué grado de trastorno del sueño tiene Alicia, como dificultades para quedarse dormida?

Ninguno	Leve	Moderado	Alto	Extremo
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

9. Roberto es capaz de recorrer a pie hasta 200 metros sin problemas pero se cansa al recorrer un kilómetro o al subir más de un tramo de escaleras. No tiene dificultad con las actividades diarias, como cargar con la compra desde el mercado.

En su opinión, ¿qué grado de dificultad tiene Roberto para moverse?

Ninguno	Leve	Moderado	Alto	Extremo
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

10. Elisa es capaz de concentrarse para ver la televisión, leer una revista o jugar una partida de cartas o ajedrez. Una vez por semana suele olvidar donde ha puesto las llaves o las gafas, pero las encuentra pasados no más de cinco minutos.

En su opinión, ¿qué grado de dificultad tiene Elisa para concentrarse o recordar cosas?

Ninguno	Leve	Moderado	Alto	Extremo
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

11. Marco no tiene problemas para caminar despacio. Se queda sin respiración fácilmente si sube una cuesta de 20 metros o un tramo de escaleras.

En su opinión, ¿qué grado de dificultad tiene Marco por no poder respirar?

Ninguno	Leve	Moderado	Alto	Extremo
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

12. Dolores disfruta de su trabajo y de las actividades sociales y, por lo general, está satisfecha con su vida. Se deprime cada tres semanas durante un día o dos y pierde interés por las cosas con las que suele disfrutar, pero es capaz de seguir con sus actividades cotidianas.

En general, durante los últimos 30 días, ¿qué grado de dificultad tiene Dolores por encontrarse triste, decaída o deprimida?

Ninguno	Leve	Moderado	Alto	Extremo
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

Ahora nos gustaría hacerle algunas preguntas sobre su grado de satisfacción con diversos aspectos de su vida.

13. ¿En qué grado se siente Ud. satisfecho/a con la renta total de su hogar?

Muy satisfecho	Satisfecho	Ni satisfecho Ni insatisfecho	Insatisfecho	Muy Insatisfecho
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

14. ¿En qué grado se siente Ud. satisfecho/a con sus contactos sociales (la familia, los amigos, etc.)?

Muy satisfecho	Satisfecho	Ni satisfecho Ni insatisfecho	Insatisfecho	Muy Insatisfecho
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

15. ¿En qué grado se siente Ud. satisfecho/a con sus actividades diarias?

Muy satisfecho	Satisfecho	Ni satisfecho Ni insatisfecho	Insatisfecho	Muy Insatisfecho
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

16. ¿En qué grado se siente Ud. satisfecho/a con su vida en general?

Muy satisfecho	Satisfecho	Ni satisfecho Ni insatisfecho	Insatisfecho	Muy Insatisfecho
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

A continuación, describiremos algunas características de las vidas de otras personas. Nos gustaría saber cómo evaluaría Ud., según su criterio, ciertos aspectos de sus vidas. Al hacer la valoración piense en la persona como alguien de su misma edad, entorno y experiencia (salvo que se indique lo contrario). Si no está seguro/a, díganos por favor la opción que le parezca más aproximada.

(Escoja una de las cinco respuestas para cada pregunta).

17. Jaime está casado y tiene dos hijos; la renta total después de impuestos de su hogar es de €1,300 al mes.

¿En qué grado cree Ud. que Jaime se siente satisfecho con la renta total de su hogar?

Muy satisfecho	Satisfecho	Ni satisfecho Ni insatisfecho	Insatisfecho	Muy Insatisfecho
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

18. Ana está casada y tiene dos hijos; la renta total después de impuestos de su hogar es de €2,600 al mes.

¿En qué grado cree Ud. que Ana se siente satisfecha con la renta total de su hogar?

Muy satisfecha	Satisfecha	Ni satisfecha Ni insatisfecha	Insatisfecha	Muy Insatisfecha
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

19. Juan está soltero, pero se lleva bien con sus familiares y tiene un círculo de amigos muy grande. Suelen salir juntos a menudo para asistir a eventos deportivos o para comer.

¿En qué grado cree Ud. que Juan se siente satisfecho con sus contactos sociales (familia, amigos, etc.)?

Muy satisfecho	Satisfecho	Ni satisfecho Ni insatisfecho	Insatisfecho	Muy Insatisfecho
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

20. María lleva casada muchos años. Últimamente ha pasado poco tiempo con su marido y han discutido más de lo habitual. Parece que prefieren estar con otras personas a estar juntos. Ambos tienen muchos amigos.

¿En qué grado cree Ud. que María se siente satisfecha con sus contactos sociales (familia, amigos, etc.)?

Muy satisfecha	Satisfecha	Ni satisfecha Ni insatisfecha	Insatisfecha	Muy Insatisfecha
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

21. Miguel lleva jubilado cinco años. Dejó su trabajo tan pronto como pudo. Disfruta pasando el máximo tiempo posible con sus amigos y familia y ve la televisión cuando se aburre.

¿En qué grado cree Ud. que Miguel se siente satisfecho con sus actividades diarias?

Muy satisfecho	Satisfecho	Ni satisfecho Ni insatisfecho	Insatisfecho	Muy Insatisfecho
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

22. Carmen lleva jubilada cinco años. Aunque disfruta pasando el tiempo con sus hijos y nietos, aún echa de menos el contacto con sus compañeros de trabajo y le hubiera gustado seguir trabajando.

¿En qué grado cree Ud. que Carmen se siente satisfecha con sus actividades diarias?

Muy satisfecha	Satisfecha	Ni satisfecha Ni insatisfecha	Insatisfecha	Muy Insatisfecha
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

23. Juan tiene 63 años. Su mujer murió hace dos años y él todavía pasa mucho tiempo pensando en ella. Tiene 4 hijos y 10 nietos que le visitan regularmente. Juan puede llegar a fin de mes pero no tiene dinero para extras como regalos caros para sus nietos. Ha tenido que dejar de trabajar recientemente debido a problemas cardíacos. Se cansa fácilmente. Al margen de esto, no tiene problemas serios de salud.

¿En qué grado cree Ud. que Juan se siente satisfecho con su vida?

Muy satisfecho	Satisfecho	Ni satisfecho Ni insatisfecho	Insatisfecho	Muy Insatisfecho
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

24. Mercedes tiene 72 años y es viuda. Su renta total después de impuestos es aproximadamente de €850 al mes. Es propietaria de la casa en la que vive y tiene un círculo de amigos grande. Juega a las cartas dos veces a la semana y se va de vacaciones con algunos amigos regularmente. Últimamente ha padecido artritis, por lo que siente dolores al hacer tareas domésticas en la casa y el jardín.

¿En qué grado cree Ud. que Mercedes se siente satisfecha con su vida?

Muy satisfecha	Satisfecha	Ni satisfecha Ni insatisfecha	Insatisfecha	Muy Insatisfecha
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

Ahora nos gustaría preguntarle sobre la influencia que Ud. piensa que podría tener sobre las decisiones de su municipio.

25. ¿Qué posibilidades tiene Ud. de hacer oír su voz o dar su opinión para que las autoridades municipales aborden los problemas en los que Ud. está interesado/a?

Ilimitadas	Muchas	Algunas	Pocas	Ninguna
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

26. Pilar sufre las molestias de la contaminación del aire producida por una empresa local. No es peligrosa pero a veces genera mal olor. Ella y sus vecinos apoyan a un candidato de la oposición para las próximas elecciones municipales que ha prometido abordar este problema. Hay tanta gente en la zona que piensa lo mismo, que probablemente el candidato de la oposición gane en las próximas elecciones.

¿Qué posibilidades tiene Pilar de hacer oír su voz o dar su opinión para que las autoridades municipales aborden los problemas en los que está interesada?

Ilimitadas Muchas Algunas Pocas Ninguna

₁ ₂ ₃ ₄ ₅

27. Antonio sufre las molestias de la contaminación del aire producida por una empresa local. No es peligrosa pero a veces genera mal olor. El alcalde ha estudiado el problema, pero ha decidido que el desarrollo industrial es ahora el objetivo político prioritario en lugar de la pureza del aire.

¿Qué posibilidades tiene Antonio de hacer oír su voz o dar su opinión para que las autoridades municipales aborden los problemas en los que está interesado?

Ilimitadas Muchas Algunas Pocas Ninguna

₁ ₂ ₃ ₄ ₅

El último tema es el funcionamiento del sistema sanitario

28. En muchos países, la gente tiene que esperar un cierto tiempo antes de poder ver al médico especialista y hay listas de espera para determinados procedimientos. En general, en su situación, ¿cómo calificaría el período de tiempo que tiene que esperar para recibir un tratamiento médico?

Muy Corto Corto Razonable Largo Muy Largo

₁ ₂ ₃ ₄ ₅

29. En general, ¿cómo calificaría las condiciones en las que se encuentran las instalaciones sanitarias que Ud. ha visitado?

Muy Buenas Buenas Aceptables Malas Muy Malas

₁ ₂ ₃ ₄ ₅

30. En general, ¿cómo calificaría la claridad con la que médicos y enfermeros hablan con Ud. y la forma en que le involucran en las decisiones sobre el tratamiento?

Muy Buena Buena Aceptable Mala Muy Mala

₁ ₂ ₃ ₄ ₅

31. Jaime tiene un problema estomacal que le causa mucho dolor y que requiere una operación. Le ingresan inmediatamente en el hospital, le tienen en observación constantemente y le alivian el dolor con fuertes calmantes. Sin embargo, dado que su problema no pone en peligro su vida, tiene que esperar cuatro días para ser operado.

En general, ¿cómo calificaría el período de tiempo que Jaime ha tenido que esperar para ser operado?

Muy Corto Corto Razonable Largo Muy Largo

₁ ₂ ₃ ₄ ₅

32. Elena se rompió el brazo hace algunos meses y le hicieron una serie de rayos X. Inicialmente, el médico y el/la enfermero/a le hablaron de su fractura y le explicaron el tratamiento que ella iba a recibir. En su última visita al hospital, le midieron su altura, peso, y presión arterial y le tomaron una muestra de sangre sin explicarle el por qué. Después de las pruebas, Elena preguntó y el médico le explicó.

¿Cómo calificaría la claridad con la que médicos y enfermeros hablan con Elena y la forma en que la involucran en las decisiones sobre el tratamiento?

Muy Buena Buena Aceptable Mala Muy Mala

₁ ₂ ₃ ₄ ₅

33. José fue ingresado en un hospital local durante una semana dado que tenía fiebre alta. Le dieron una habitación individual que estaba limpia pero era pequeña, y el aseo estaba a algunos metros en el mismo pasillo. Era verano y hacía calor, y la habitación no tenía aire acondicionado ni ventilador pero pudo traer su propio ventilador de su casa.

En general, ¿cómo calificaría la experiencia de José con las condiciones de las instalaciones sanitarias?

Muy Buena	Buena	Aceptable	Mala	Muy Mala
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

34. Pilar tiene problemas al andar y apenas puede subir las escaleras de su casa. El médico le ha dicho que necesita dos prótesis de caderas. Ha pedido cita y ha podido ver al especialista al cabo de dos semanas. Le ha puesto en la lista de espera para la cirugía de cadera y tendrá que esperar alrededor de dos meses para ser operada.

En general, ¿cómo calificaría el período de tiempo que Pilar ha tenido que esperar para ser operada?

Muy Corto	Corto	Razonable	Largo	Muy Largo
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

35. Julia lleva mucho tiempo sintiéndose físicamente enferma durante mucho tiempo. Ha ido al hospital y ha descrito sus síntomas al médico. El médico la ha escuchado y, sin dar ninguna explicación, la ha mandado a una enfermera, quien le ha hecho algunas pruebas y le ha tomado una muestra de sangre. Después de esto, el médico le ha dado unas pastillas y le ha pedido, sin ninguna explicación adicional, que vuelva en una semana para darle los resultados de las pruebas.

¿Cómo calificaría la claridad con la que médicos y enfermeros hablan con Julia y la forma en que la involucran en las decisiones sobre el tratamiento?

Muy Buena	Buena	Aceptable	Mala	Muy Mala
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

36. Juan tuvo una operación en el ojo en una clínica local el mes pasado. Después de la operación, pasó cinco días en una habitación que tuvo que compartir con otras cuatro personas. Le proporcionaron un pequeño casillero para dejar sus cosas. Los cinco pacientes compartían el aseo. La habitación y el aseo se limpiaban una vez al día.

En general, ¿cómo calificaría la experiencia de José con las condiciones de las instalaciones sanitarias?

Muy Buena	Buena	Aceptable	Mala	Muy Mala
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

37. Finalmente, díganos su sexo y edad, por favor:

a) Soy...

Hombre ₁

Mujer ₂

b) Nací en (año)

Muchas gracias por dedicar su tiempo a responder a nuestras preguntas. Por favor devuelva el cuestionario al entrevistador o mándelo por correo en el sobre que le hemos entregado.